



**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ЦЕНТРАЛЬНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

*Кафедра історії, археології, інформаційної та архівної справи*

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА**

м. Кропивницький – 2021

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація.
2. Анотація до дисципліни.
3. Мета і завдання дисципліни.
4. Формат дисципліни.
5. Результати навчання.
6. Обсяг дисципліни.
7. Ознаки дисципліни.
8. Пререквізити.
9. Технічне та програмне забезпечення / обладнання.
10. Політика курсу.
11. Навчально-методична карта дисципліни.
12. Система оцінювання та вимоги.
13. Рекомендовані джерела інформації.

## 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	<b>ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ПОЛЬСЬКА МОВА)</b>
Викладач	Бабець Ірина Георгіївна, доктор економічних наук, професор кафедри міжнародних економічних відносин
Контактний телефон	050 05 99 734
E-mail:	irina.babets@ukr.net
Консультації	<i>очні</i> – відповідно до затвердженого графіка консультацій; <i>онлайн</i> – е-листування, у месенджері (Facebook-Messenger), вебінари на платформі Zoom (за запитом здобувача)
Система дистанційного навчання	<a href="http://moodle.kntu.kr.ua">moodle.kntu.kr.ua</a> <a href="#">Distance learning CNTU</a>

## 2. Анотація до дисципліни

Дисципліна «Друга іноземна мова (Польська мова)» належить до комплексу вибіркових навчальних дисциплін. Вивчення польської мови розраховане на два роки.

Процес підготовки нової генерації фахівців різних галузей знань, здатних позитивно впливати на суспільно-економічний розвиток, потребує зростання якості знань. Вивчення іноземних мов дозволяє підготувати висококваліфікованих спеціалістів, здатних підтримувати міжнародні зв'язки на різних рівнях комунікації та співпраці.

Здобувачам вищої освіти пропонується вивчати польську мову як другу іноземну. Курс польської мови як другої іноземної розрахований на студентів, які раніше не вивчали польської мови. Він передбачає комплексне навчання польської мови в усіх її аспектах у рамках компетентнісного підходу. Передбачається досягнення рівня А1 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Курс польської мови носить міждисциплінарний характер і розглядається як один із способів поєднання курсів гуманітарного циклу із дисциплінами фахової підготовки здобувачів освіти.

Освітнє значення опанування даного курсу пов'язане з можливістю: прилучатися у результаті вивчення польської мови до ширшого кола іншомовних джерел інформації; познайомитися із загальними принципами побудови тексту (розрізнення та узгодженість тексту, композиція тексту, конструкція абзацу тощо); із функціональними стилями польської мови та з різними формами висловлень; розширити можливості опрацювання іншомовної наукової літератури; забезпечити вільне спілкування з польськомовними колегами, друзями, партнерами; розширити власний світогляд та підвищити культуру мови. Виховний потенціал курсу втілюється у готовності випускників університету сприяти налагодженню культурних зв'язків з представниками Польщі, з розумінням та повагою ставитися до духовних цінностей польського народу.

Теоретичну базу курсу становить комунікативна соціопсихолінгвістика. Методологічна база курсу – інтерактивний підхід.

## 3. Мета і завдання дисципліни

**Мета** викладання навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» – навчити студентів вільно володіти польською мовою на рівні усного та писемного мовлення шляхом формування необхідної комунікативної компетенції у сферах базового, ситуативного та професійно

орієнтованого спілкування. Забезпечити формування у них навичок практичного володіння польською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі представленої тематики (в межах професійної діяльності та в побутовій сфері), оволодіння інноваційно-комунікативними технологіями.

**Завдання курсу** – формування знань, навичок та вмінь практичного використання польської мови, зокрема в рецептивних (аудіювання, читання) та (ре)продуктивних (усне мовлення, переклад) видах мовленнєвої діяльності.

**Завдання** вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)»:

- формування, розвиток та вдосконалення навичок мовленнєвої діяльності, читання, письма та перекладу;
- формування і розвиток міжкультурної компетенції здобувачів освіти;
- набуття навичок розуміння текстів суспільно-політичної та фахової тематики, викладених польською мовою;
- набуття навичок розуміння довготривалого іншомовного мовлення;
- формування спроможності вільно користуватися усним монологічним мовленням;
- формування вміння перекладати з польської мови на українську та з української – польською тексти суспільно-політичної, наукової та фахової тематики;
- формування вміння вести діалог польською мовою з різними суб'єктами інформаційного ринку, користувачами, партнерами, представниками засобів масової інформації.
- набуття навичок спілкуватися польською мовою у різного роду практичних ситуаціях.

#### 4. Формат дисципліни

Для денної форми навчання:

Викладання курсу передбачає для засвоєння дисципліни традиційні практичні заняття із застосуванням електронних презентацій у поєднанні з виконанням самостійно підготовлених завдань.

Формат очний (offline / Face to face).

Для заочної форми навчання:

Формат очний (offline / Face to face), у міжсесійний період – дистанційний (online).

Blended Learning – викладання курсу передбачає поєднання традиційних форм аудиторного навчання з елементами електронного навчання, в якому використовуються спеціальні інформаційні технології, такі як комп'ютерна графіка, аудіо та відео, інтерактивні елементи, он лайн консультування тощо.

#### 5. Результати навчання

Після вивчення курсу «Друга іноземна мова (Польська мова)» здобувач повинен:

**знати:**

- фонетичний та лексико-граматичний матеріал польської мови для вільного спілкування на рівні усного та писемного мовлення;
- розуміння текстів суспільно-політичної та фахової тематики, викладених польською мовою;
- особливості формування міжкультурної компетенції та її значення у сучасному міжкультурному комунікаційному просторі;
- знати специфічні особливості польської та української мов, що забезпечить грамотне виконання перекладу текстів з польської на українську і

навпаки – з української мови на польську;

- принципи системного підходу та усвідомлювати необхідність його застосування у процесі вивчення іноземної мови;

**уміти:**

- володіти вмінням читати, перекладати тексти з польської мови на українську;

- будувати діалогічне мовлення польською мовою;

- розуміти тексти суспільно-політичної та фахової тематики, що викладені польською мовою, аналізувати та коментувати їх;

- володіти навичками грамотного написання та побудови текстів польською мовою ;

- формувати розуміння міжкультурної компетенції та її значення у створенні сучасного міжкультурного комунікаційного простору;

- формувати цілісне уявлення про потребу вільно володіти польською мовою у сучасних соціокультурних умовах та постійно вдосконалювати знання з польської мови;

- володіти навичками спілкування польською мовою у різного роду практичних ситуаціях;

- володіти здатністю до подальшого навчання.

**Набути соціальних навичок (soft-skills):**

- здійснювати професійну комунікацію, ефективно пояснювати і презентувати матеріал, взаємодіяти у проектній діяльності;

- небайдуже ставлення до участі у громадських суспільних заходах, спрямованих на підтримку здорового способу життя оточуючих.

**6. Обсяг дисципліни**

Вид роботи	Кількість годин
Лекції	–
Практичні заняття	118
Самостійна робота	152
Разом	270

**7. Ознаки дисципліни**

Рік викладання	Курс (рік навчання)	Семестр	Кількість кредитів / годин	Кількість змістових модулів	Вид підсумкового контролю	Нормативна / вибіркова
2021/2022	III	5; 6	5 / 150	2 / 2	Залік / Іспит	Вибіркова
2021/2022	IV	7; 8	4 / 120	2 / 2	Залік / Залік	Вибіркова

## 8. Пререквізити

Ефективність засвоєння змісту дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)» значно підвищиться, якщо студент попередньо опанував матеріал освітньої компоненти «Українська мова (за професійним спрямуванням)», навчальної дисципліни «Іноземна мова (Англійська мова)», набувши необхідних мовленнєвих навичок та вмінь.

## 9. Технічне та програмне забезпечення / обладнання

У період сесії бажано мати мобільний пристрій (телефон) для оперативної комунікації з адміністрацією та викладачами з приводу проведення занять та консультацій. У міжсесійний період комп'ютерну техніку (з виходом у глобальну мережу) та оргтехніку для комунікації з адміністрацією, викладачами та підготовки (друку) рефератів і самостійних робіт.

## 10. Політика курсу

### Академічна доброчесність:

Очікується, що студенти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлювати наслідки її порушення.

### Відвідування занять:

Відвідування занять – важлива складова навчання. Очікується, що всі студенти відвідають лекції і практичні заняття курсу. Пропущені заняття повинні бути відпрацьовані не пізніше ніж за тиждень до залікової сесії.

### Поведінка на заняттях:

**Недопустимість:** запізнь на заняття, списування та плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання.

При організації освітнього процесу в Центральноукраїнському національному технічному університеті студенти, викладачі та адміністрація діють відповідно до: «Положення про організацію освітнього процесу в ЦНТУ» ([http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/The\\_provisions\\_of\\_company\\_profile.pdf](http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/The_provisions_of_company_profile.pdf)); «Положення про організацію вивчення вибіркових навчальних дисциплін та формування індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти» (<http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/vibir.pdf>); «Положення про дотримання академічної доброчесності науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти ЦНТУ» (<http://www.kntu.kr.ua/?view=univer&id=50>); «Положення про систему забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти у ЦНТУ». Режим доступу: [http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/polozh\\_system\\_yakosti.pdf](http://www.kntu.kr.ua/doc/doc/polozh_system_yakosti.pdf).

**11. Навчально-методична карта дисципліни  
Перший рік навчання**

Тема	Кількість годин		
	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
<b>5 (перший) семестр</b>			
<b>Змістовий модуль 1</b>			
<b>Тема 1.</b> Історія польської літературної мови. Особливості польської мови як однієї із західнослов'янських мов. Відображення найдавніших загальнослов'янських процесів у фонетичній системі польської мови. <i>Виконання вправ.</i>		4	4
<b>Тема 2.</b> Фонетична система польської мови. Графіка та орфографія. Алфавіт. Диграфи. Діакритичні знаки. Позначення м'якості приголосних звуків. Правопис іншомовних слів. <i>Виконання вправ.</i>		4	4
<b>Тема 3.</b> Правопис u – v. Правопис ź – rz. Правопис ch – h. Правопис j – i. Правопис gie – ge. Правопис ę – en. Правопис ą – on, om. Правопис великої та малої літер. <i>Виконання вправ.</i>		4	5
<b>Тема 4.</b> Голосні звуки. Неносові голосні та носові голосні звуки. <i>Виконання вправ.</i>		4	4
<b>Змістовий модуль 2</b>			
<b>Тема 5.</b> Фонетична система польської мови. Приголосні звуки. Губні приголосні звуки. Передньоязичні приголосні звуки. <i>Виконання вправ.</i>		4	5
<b>Тема 6.</b> Фонетична система польської мови. Приголосні звуки. Середньоязичні приголосні звуки. Задньоязичні приголосні звуки. Півголосні приголосні звуки. <i>Виконання вправ.</i>		4	5
<b>Тема 7.</b> Особливості польської фонетичної системи. Взаємодія звуків у мовленні. Чергування голосних звуків. Чергування приголосних звуків. Наголос. <i>Виконання вправ.</i>		4	5
<b>Разом</b>	–	<b>28</b>	<b>32</b>
<b>6 (другий) семестр</b>			
<b>Змістовий модуль 1</b>			
<b>Тема 1.</b> Частина мови. Граматичні ознаки іменників у польській мові. Категорія роду. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 2.</b> Іменник. Назви істот – назви неістот. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 3.</b> Іменник. Категорія чоловічого роду. Категорія числа: одинина; множина. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 4.</b> Іменник. Категорія середнього роду. Одинина. Множина. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 5.</b> Іменник. Категорія жіночого роду. Одинина. Множина. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 6.</b> Словозміна іменників у польській мові. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 7.</b> Чергування звуків в основах іменників. <i>Виконання вправ.</i>		2	3

<b>Тема 8.</b> I (чоловіче) відмінювання. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 9.</b> II (середнє) відмінювання. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 10.</b> III (жіноче) відмінювання. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 11.</b> Іменник: інші типи відмінювання. Невідмінювані іменники. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 12.</b> Особливості функціонування відмінкових форм іменників у польській мові. Словотвір. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Змістовий модуль 2</b>			
<b>Тема 13.</b> Граматичні ознаки прикметників у польській мові. Відмінювання прикметників. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 14.</b> Ступені порівняння прикметників. Особливості словотвору. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 15.</b> Граматичні ознаки числівника у польській мові. Кількісні числівники. Збірні числівники. Синтаксичні зв'язки власне кількісних і збірних числівників. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 16.</b> Числівник у польській мові. Порядкові числівники. Дробові числівники. Неозначені числівники. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 17.</b> Прислівник. Граматичні ознаки прислівника у польській мові. Ступені порівняння прислівників. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 18.</b> Особливості утворення прислівників. Значення і функції форм ступенів порівняння прислівників. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 19.</b> Займенник як частина мови. Розряди займенників. Особові займенники. Займенники іменникового типу: питальні й відносні, неозначені, заперечні, зворотний. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 20.</b> Займенники прикметникового типу: присвійні питальні й відносні, вказівні, неозначені, заперечні, узагальнювальні, ідентифікувальні. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 21.</b> Синтаксичні функції іменників, прикметників, числівників, прислівників, займенників. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Разом</b>	–	<b>42</b>	<b>48</b>

### 11. Навчально-методична карта дисципліни Другий рік навчання

Тема	Кількість годин		
	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
<b>7 (третій) семестр</b>			
<b>Змістовий модуль 1</b>			
<b>Тема 1.</b> Частина мови. Дієслово та його граматичні ознаки. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 2.</b> Категорії дієслова. <i>Виконання вправ.</i>		2	3



<b>Тема 3.</b> Особливості польського дієслівного формотворення. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 4.</b> Інфінітив. Особливості функціонування інфінітиву. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 5.</b> Дійсний спосіб дієслова. Теперішній час. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 6.</b> Дійсний спосіб дієслова. Минулий час. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 7.</b> Дійсний спосіб дієслова. Майбутній час. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Змістовий модуль 2</b>			
<b>Тема 8.</b> Наказовий спосіб дієслова. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 9.</b> Умовний спосіб дієслова. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 10.</b> Особливості функціонування особових форм. Мовленнєвий етикет. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Тема 11.</b> Значення і функції дієслова «мати» та особливості його перекладу українською. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 12.</b> Форми дієслів: дієприслівник і дієприкметник. Субстантивна форма дієслова. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 13.</b> Службові частини мови. <i>Виконання вправ.</i>		2	2
<b>Тема 14.</b> Словосполучення. Типи словосполучень. Підрядні конструкції. Конструкції з безсполучниковим керуванням. Конструкції з числівниками. <i>Виконання вправ.</i>		2	3
<b>Разом</b>	–	<b>28</b>	<b>32</b>

**8 (четвертий) семестр**

<b>Змістовий модуль 1</b>			
<b>Тема 1.</b> Просте речення у польській мові. Комунікативні типи польських речень. Способи вираження підмета. Способи вираження присудка. Порядок слів у реченні. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 2.</b> Способи вираження часу дії. Способи вираження місця дії. Способи вираження напрямку дії. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 3.</b> Способи вираження мети дії. Способи вираження причини дії. Способи вираження засобу дії. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 4.</b> Способи вираження адресата. Синтаксичні функції іменників та займенників у давальному відмінку. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 5.</b> Порядок слів у простому реченні. Односкладне речення. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Змістовий модуль 2</b>			
<b>Тема 6.</b> Синтаксичні конструкції з віддієслівними іменниками. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 7.</b> Складне речення. Типи складних речень. Типи складносурядних речень. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 8.</b> Складне речення. Типи складнопідрядних речень. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 9.</b> Пункт пунктуація у польській мові. Крапка, правила застосування. <i>Виконання вправ.</i>		2	4
<b>Тема 10.</b> Пунктуація у польській мові. Кома, правила застосування. <i>Виконання вправ.</i>		2	4

Разом	–	20	40
-------	---	----	----

## 12. Система оцінювання та вимоги

**Види контролю:** поточний, підсумковий.

**Методи контролю:** спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.

**Форма підсумкового контролю:** залік; іспит.

Контроль знань та умінь здобувачів (поточний та підсумковий) здійснюється за кредитною трансферно-накопичувальною системою організації освітнього процесу в ЦНТУ.

**Семестри 5; 7; 8. Форма підсумкового контролю: ЗАЛІК.**

Рейтинг студента із засвоєння навчальної дисципліни визначається за стобальною та дворівневою («зараховано, «не зараховано») шкалами оцінювання результатів навчання. Він складається з рейтингу поточної навчальної роботи впродовж семестру, для оцінювання якої призначається 100 балів.

За навчальним планом передбачається при вивченні навчальної дисципліни виконання певних видів робіт на лекційних, практичних, семінарських заняттях, виконання індивідуальних завдань, інших видів навчальної діяльності, тому оцінка здобувачам вищої освіти вище 60 балів може виставлятися без виконання ними підсумкової залікової роботи.

Семестровий залік проводиться на останньому занятті, до початку екзаменаційної сесії.

**Семестр 6. Форма підсумкового контролю: ІСПИТ.**

Рівень засвоєння студентом теоретичного та практичного навчального матеріалу оцінюється за стобальною та чотирирівневою шкалами оцінювання. Підсумкова оцінка виставляється після повного вивчення навчальної дисципліни та виводиться як сума проміжних оцінок за вивчення змістових модулів. Остаточна оцінка рівня знань студента складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої відводиться 60 балів, та рейтингу з атестації (іспит) – 40 балів.

### Розподіл балів, які отримують студенти при вивченні дисципліни «Друга іноземна мова(Польська мова)»

#### Семестр: 5

Поточний контроль та самостійна робота																Підсумковий контроль	
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2								Всього	Залік
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	ЗК 1	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	ЗК 2		
5	5	5	5	5	5	5	15	5	5	5	5	5	5	5	15	100	100

Примітка: T1, T2, ..., T14 – тижні, ЗК1, ЗК2 – поточний змістовий контроль

### Розподіл балів, які отримують студенти при вивченні дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)»

#### Семестр: 6

Поточний контроль та самостійна робота																Підсумковий контроль		
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2								Всього	Іспит	Сума

T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	ЗК 1	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	ЗК 2			
3	3	3	3	3	3	2	10	3	3	3	3	3	3	2	10	60	40	100

Примітка: T1, T2, ..., T14 – тижні, ЗК1, ЗК2 – підсумковий змістовий контроль

**Розподіл балів, які отримують студенти при вивченні дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)»**

**Семестр: 7**

Поточний контроль та самостійна робота																Підсумковий контроль	
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2								Всього	Залік
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	ЗК 1	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	ЗК 2		
5	5	5	5	5	5	5	15	5	5	5	5	5	5	5	15	100	100

**Розподіл балів, які отримують студенти при вивченні дисципліни «Друга іноземна мова (Польська мова)»**

**Семестр: 8**

Поточний контроль та самостійна робота																Підсумковий контроль	
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2								Всього	Залік
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	ЗК 1	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	ЗК 2		
5	5	5	5	5	5	5	15	5	5	5	5	5	5	5	15	100	100

*Критерії оцінювання.* Еквівалент оцінки в балах для кожної окремої теми може бути різний, загальну суму балів за тему визначено в навчально-методичній карті. Розподіл балів між видами занять (лекції, практичні заняття, самостійна робота) можливий шляхом спільного прийняття рішення викладача і студентів на першому занятті.

**Рівень знань оцінюється:**

«Відмінно» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти досконало засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і будує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання у процесі аналізу практичного матеріалу, висловлює власні міркування стосовно тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок.

«Добре» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, викладає його аргументовано, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, має практичні навички, висловлює власні міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або у процесі аналізу практичного матеріалу.

«Задовільно» / «Зараховано» – здобувач вищої освіти, в основному, володіє теоретичними знаннями з навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх з майбутньою діяльністю.

«Незадовільно» / «Не зараховано» – здобувач вищої освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі; відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані. Студенти, які не з'явилися на іспит без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

Переведення підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, вираженої у балах, в екзаменаційну (залікову) за національною шкалою та шкалою ЄКТС здійснюється за відповідною шкалою.

### *Шкала оцінювання*

Оцінка за шкалою ЄКТС	Визначення	Оцінка		
		За національною системою (іспит, диференційований залік: курсова робота, практика)	За національною системою (залік)	За системою ЦНТУ
A	ВІДМІННО – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 (відмінно)	Зараховано	90 – 100
B	ДУЖЕ ДОБРЕ – вище середнього рівня з кількома помилками	4 (добре)	Зараховано	82 – 89
C	ДОБРЕ – в цілому правильна робота з певною кількістю грубих помилок			74 – 81
D	ЗАДОВІЛЬНО – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 (задовільно)	Зараховано	64 – 73
E	ДОСТАТНЬО – виконання задовольняє мінімальні критерії			60 – 63
FX	НЕЗАДОВІЛЬНО – потрібно попрацювати перед тим, як перескласти	2 (незадовільно)	Незараховано	35 – 59
F	НЕЗАДОВІЛЬНО – необхідна серйозна подальша робота			1 – 34

*Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів визначені [Положенням про організацію освітнього процесу в ЦНТУ](#) (С. 28 – 31).*

### **13. Рекомендовані джерела інформації:**

#### *Підручники та посібники:*

1. Кравчук А. Польська мова – українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису. Львів, 2008.
2. Кравчук А. Польська мова. Граматика з вправами. Київ, 2015.
3. Кравчук А. Тестові завдання з морфології сучасної польської мови. Львів, 2001.
4. Mędak S. Licz na liczebnik. Gramatyka z ćwiczeniami. 2010. 252 s.
5. Pyzik J. Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2003. 470 s.
6. Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języka polskiego. Kraków, 2012, 229 s.

### **Граматики:**

1. Bańko M. Wykłady z polskiej fleksji. Warszawa, 2002.
2. Klasyfikacja części mowy *Język polski. Encyklopedia w tabelach* / Red. W. Mizerski. Warszawa, 2000. S. 88 – 91.
3. Krawczuk A. Morfologia współczesnego języka polskiego (fleksja). Część I. Lwów, 2007.
4. Nagórko A. Podręczna gramatyka języka polskiego. Warszawa, 2010.
5. Nagórko A. Zarys gramatyki polskiej (ze słowotwórstwem). Warszawa, 2000.
6. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998.
7. Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001.

### **Наукові статті:**

1. Ідзьо М. В. Експресywne innowacje leksykalne na łamach współczesnej polskiej prasy. *Глухів. наук. читання – 2015. Актуал. питання суспіл. та гуманіт. наук* : матеріали V Міжнар. інтернет-конф. молодих учених і студентів. Глухів, 2016. С. 167 – 170.
2. Kamińska-Szmaj I. Rzeczowniki z przyrostkiem -izm // -yzm w języku polityki. *Rozprawy Komisji Językowej WTN*, 2006. T.33. S. 205 – 210.
3. Kudra B. Kreatywność leksykalna w dyskursie politycznym polskiej prasy lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych. Łódź, 2012. 244 s.
4. Kudra B. Demokratyzacja języka – demokratyzacja w języku (na przykładzie języka w mediach). *Media – Kultura –Komunikacja Społeczna*. 2006. Nr 2. S. 342 – 346.
5. Mańczak W. Ile rodzajów jest w polskim? «*Język Polski*». XXXVI, 1956. Z. 2. S. 116 – 121.
6. Markowski A. Co i jak odmieniamy. *Język polski. Poradnik Profesora Andrzeja Markowskiego*. Warszawa, 2003. S. 83 – 238.
7. Masłowska E. Kształtowanie się wtórnych znaczeń wyrazów pod wpływem obowiązującego w danym społeczeństwie systemu wartości. *Język a kultura*. 1989, T. 2. S. 181 – 185.
8. Saloni Z. Klasyfikacja gramatyczna leksemów polskich. «*Język Polski*». LIV, 1974. Z.1. S. 3 – 13. Z.2. S. 93 – 101.
9. Zdunkiewicz-Jedynak D. Imiona. *Nowy słownik poprawnej polszczyzny*. / Red. A. Markowski. Warszawa, 1999. S. 1645 –1652.
10. Zdunkiewicz-Jedynak D. Nazwiska. *Nowy słownik poprawnej polszczyzny* / Red. A. Markowski. Warszawa, 1999. S. 1686 – 1698.

### **Словники:**

1. Bańko M. Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy które się lubią. Warszawa, 2009. 475 s.
2. Bańko M. Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy które się lubią. Warszawa, 2011. 475 s.
3. Bańko M. Słownik onomatopei, czyli wyrazów dźwięko- i ruchonaśladowczych. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2009. 219 s.
4. Bańko M., Drabik L., Wiśniakowska L. Słownik spolszczeń i zapożyczeń. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2007. 388 s.
5. Bąba S., Dziamka G., Liberek J. Podręczny słownik frazeologiczny języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1999. 774 s.
6. Dąbrowska A. Słownik eufemizmów polskich, czyli w rzeczy mocno, w sposobie łagodnie. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2009. 328 s.
7. Dąbrowka A., Geller E. Słownik antonimów. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2001. 874 s.
8. Dąbrowka A., Geller E., Turczyn R. Słownik synonimów. Warszawa, 2001. 450 s.

9. Długosz-Kurczabowa K. Słownik etymologiczny języka polskiego. Warszawa, 2006. 658 s.
10. Drabik L. Słownik języka polskiego. L. Drabik, A. Kubiak-Sokół, E. Sobol, L. Wiśniakowska. Warszawa : Wyd-wo Naukowe PWN, 2011. 1357 s.
11. Dutka W., Gajewska B., Willman A. Słownik ortograficzny z zasadami gramatyki. Warszawa – Bielsko-Biała, 2008. 599 s.
12. Encyklopedia języka polskiego / Pod red. S. Urbańczyka i M. Kucały, Wyd. 3-cie, pop. i uzup. Wrocław, Warszawa, Kraków. 1999.
13. Gajewska B., Pawlus M. Słownik synonimów i antonimów. Bielsko-Biała, 2004. Wyd. III. 505 s.
14. Grzenia J. Słownik imion. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008. 362 s.
15. Grzenia J. Słownik nazw własnych. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2007. 386 s.
16. Holly K., Żółtak A. Słownik wyrazów zapomnianych, czyli słownictwo naszych lektur. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2001. 445 s.
17. Kita M., Polański E. Słownik paronimów, czyli wyrazów mylonych. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008. 230 s.
18. Kłosińska A. Słownik ortograficzny. Warszawa, 2005. 843 s.
19. Kłosińska A. Wielki słownik frazeologiczny z przysłowiami. A. Kłosińska, E. Sobol, A. Stankiewicz, Warszawa : Wyd-wo Naukowe PWN, 2009. 840 s.
20. Kononenko I., Mytnik I., Wasiak E. Słownik tematyczny polsko-ukraiński. Warszawa, 2010. 550 s.
21. Kopaliński W. Słownik eponimów czyli wyrazów odmiennych. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008. 290 s.
22. Kopaliński W. Słownik wydarzeń pojęć i legend XX wieku. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008. 527 s.
23. Kopaliński W. Słownik wyrazów obcych i zwrotów obcojęzycznych z almanachem. Warszawa : Wyd. XXV. 2000. 664 s.
24. Kopaliński W. Słownik symboli. Warszawa: Wiedza Powszechna, 1990. 509 s.
25. Mędak S. Praktyczny słownik łączliwości składniowej czasowników polskich. Kraków, 2011. 771 s.
26. Mędak S. Słownik odmiany rzeczowników polskich. UNIVERSITAS, Kraków, 2001, Wyd. I. 321 s.
27. Müldner-Nieckowski P. Wielki słownik frazeologiczny języka polskiego. Warszawa, 2003. 1088 s.
28. Nowe słownictwo polskie: materiały z prasy lat 2001 – 2005. Cz. 1 A – D / red. T. Smółkowej. Kraków : Lexis, 2010. 135 s.
29. Nowy słownik ortograficzny. Warszawa, 2003. 942 s.
30. Nowy słownik poprawnej polszczyzny / red. Markowskiego A. Warszawa, 2000. 1786 s.
31. Saloni Z., Gruszczyński  
W., Woliński M., Wołosz R. Słownik gramatyczny języka polskiego. Podstawy teoretyczne. Instrukcja użytkownika. Warszawa, 2007. 175 s.
32. Skorupka S. Słownik frazeologiczny języka polskiego, w 2 t, Warszawa, 1974. T. 2. 906 s.
33. Słownik frazeologiczny. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2005. 654 s.
34. Słownik języka polskiego, w 11 t. / pod red. W. Doroszewskiego. Warszawa : Państwowe Wyd-wo «Wiedza Powszechna», 1959. T. 2. 1050 s.
35. Słownik języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2007. A-Ó. 521 s.
36. Słownik języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2007. A-Ó. 598 s.
37. Słownik wyrazów blizkoznaczných. Warszawa, 1998. Wyd. VII. 480 s.
38. Wielki słownik polsko-ukraiński, ukraińsko-polski z rozszerzoną terminologią współczesnego biznesu 200000 wyrażen. Warszawa, 2008. 1797 s.
39. Zimny R., Nowak P. Słownik polszczyzny politycznej po roku 1989. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN. 2009. 360 s.

***Інтернет-словники та корпуси польської мови:***

1. Miejski słownik slangu i mowy potocznej. URL: <https://www.miejski.pl/>

2. Narodowy Korpus Języka polskiego. URL: <http://nkjp.pl/>
3. Poradnia językowa. URL: <https://sjp.pwn.pl/poradnia>
4. Słownik języka polskiego. URL: <https://sjp.pwn.pl/>
5. Wielki słownik języka polskiego. URL: <https://www.wsjp.pl/>

*Онлайн-платформи для виконання практичних завдань:*

1. E-podręcznik.pl. URL: <https://epodreczniki.pl>